



# Steagul roșu

Anul XVII  
XXII Nr. 4939  
Duminică  
5 septembrie  
1965  
4 pag. 25 bani

Organ al Comitetului orașenesc Petroșani al P.C.R. și al Sfatului popular Petroșani

## VIZITA DELEGAȚIEI DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALE A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA ÎN U. R. S. S.

Convorbiri între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România și conducători de partid și de stat sovietici

MOSCOVA 4 (Agerpres) de la trimiterea noastră speciali:

La 4 septembrie au avut loc la Kremlin convorbiri între delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România și conducători de partid și de stat sovietici.

Din partea română la convorbiri au participat tovarășii Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R., Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri,

Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Manea Mănescu, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministru afacerilor externe, Nicolae Găină, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul Republicii Socialiste România în U.R.S.S., precum și Andrei Păcuraru, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R.

Din partea sovietică au participat tovarășii L. I. Brejnev, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., A. N. Kosighin, membru al Prezidiului C. C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. V. Podgornii, membru al Prezidiului și secretar al C.C. al P.C.U.S., A. N. Șelepin, membru al Prezidiului și secretar al C.C. al P.C.U.S., I. V. Andropov, secretar al C.C. al P.C.U.S., V. N. Novikov, membru al C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., P. F. Lomako membru al C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U. R. S. S., A. A. Gromiko, membru al C. C. al P. C. U. S., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul U.R.S.S. în Republica Socialistă România.

In timpul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de prietenie frățească și înțelegere reciprocă, a avut loc un schimb de păreri cu privire la problemele dezvoltării pe mai departe a relațiilor româno-sovietice, cu privire la problemele actuale ale situației internaționale contemporane și ale mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

In timpul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială, de prietenie frățească și înțelegere reciprocă, a avut loc un schimb de păreri cu privire la problemele dezvoltării pe mai departe a relațiilor româno-sovietice, cu privire la problemele actuale ale situației internaționale contemporane și ale mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

## Ce facem, TOVARĂȘI MINERI, cu ritmicitatea producției?

In primele două zile ale lunii septembrie, doar minerii de la Lonea și-au realizat și depășit sarcinile de plan. Celelalte exploatări au rămas datoare cu cite 70 pînă la 570 de tone de cărbune. Cum se explică această stare de lucruri? Iată răspunsurile primite de la conducerea unor exploatări și de la serviciul producției din cadrul C.C.V.J.

E. M. LONEA

### Cum am reușit?

Despre felul cum a reușit colectivul minei Lonea să îndeplinească din primele zile sarcinile de plan, tovarășul inginer Feier Gheorghe, șeful exploății miniere Lonea, ne-a relatat următoarele:

— Încă din luna august au intrat în funcțiune trei abataje: două la

jumătatea lunii, la sectorul I, și altul în decada a III-a la sectorul V. Am acordat o deosebită atenție aprovizionării ritmice cu vagonete goale și îmbunătățirii asistenței tehnice în toate schimburile. De asemenea, a fost asigurată cantitatea de lemn necesară realizării în mod ritmic a sarcinilor.

E. M. VULCAN

### Un singur neajuns

Mina Vulcan a înregistrat un minus de 207 tone în primele două zile. Iată cum explică această stare de lucruri tovarășul Brînzan Vasile inginerul șef al exploății:

— Unul din locurile de muncă cele mai productive, abatajul cameră nr. 8 din sectorul III, a intrat în

rambleu. Totodată, la sectoarele III și V s-au întâlnit lucrări vechi care, mai ales în ultimele zile, au cauzat importante pierderi de producție.

In prezent se manifestă la noi un singur neajuns: este vorba de transportul lemnului din depozitul de la gară pînă la mină. Am cerut S.T.R.A.-ului trei autocamioane. Dar, pînă la ora 8,30 nu ne-a sosit nici unul. In rest nu sînt probleme și

(Continuare în pag. 3-a)

## Pregătiri intense în vederea deschiderii anului universitar la Institutul de mine din Petroșani

Crearea a regimului democrat popular institutul de mine dă în fiecare an zeci de cadre de specialitate pentru conducerea diverselor sectoare de activitate ale economiei noastre naționale. An de an, fiecare catedră, fiecare facultate din cadrul Institutului se străduiește să-și îmbunătățească metodele și stilul de învățămînt superior din țară.

Pentru a crea studenților condiții optime de viață și învățatură conducerea institutului, cu sprijinul comitetului orașenesc de partid, a pus



Lăcăușii montatori din brigada lui Wiesenmaier Ervin, sînt pe terminate cu montajele în casa de mașini și turnul pufului Lonea II, Iată-l într-o clipă de răgaz.

### Dezbaterea cifrelor de plan pe anul 1966

la nivelul cadrelor de conducere din întreprinderi

## La I. F. Petroșani

La întreprinderea forestieră din Petroșani a avut loc recent dezbaterea cifrelor de plan pe 1966.

Au luat parte membri ai comitetului de partid, sindicat și U.T.C., cadre de conducere, șefi de parchete și sectoare forestiere.

Inginerul Bădică Nicolae, directorul întreprinderii, a prezentat în fața participanților, un referat în care a scos în evidență stadiul îndeplinirii sarcinilor de plan și a angajamentelor luate în întrecerea socialistă pe anul acesta și principalii indicatori de plan pe anul 1966.

Forestierii din bazinul Văii Jiului vor livra economiei noastre naționale în anul 1966 cu 19 000 mc masă lemnoasă mai mult decît anul acesta, producția marfă va înregistra o creștere valorică cu 4 400 000 de lei, productivitatea muncii va crește cu 4,5 la sută, iar indicele de utilizare a masei lemnoase va spori cu 1,5 la sută față de realizările anului 1965.

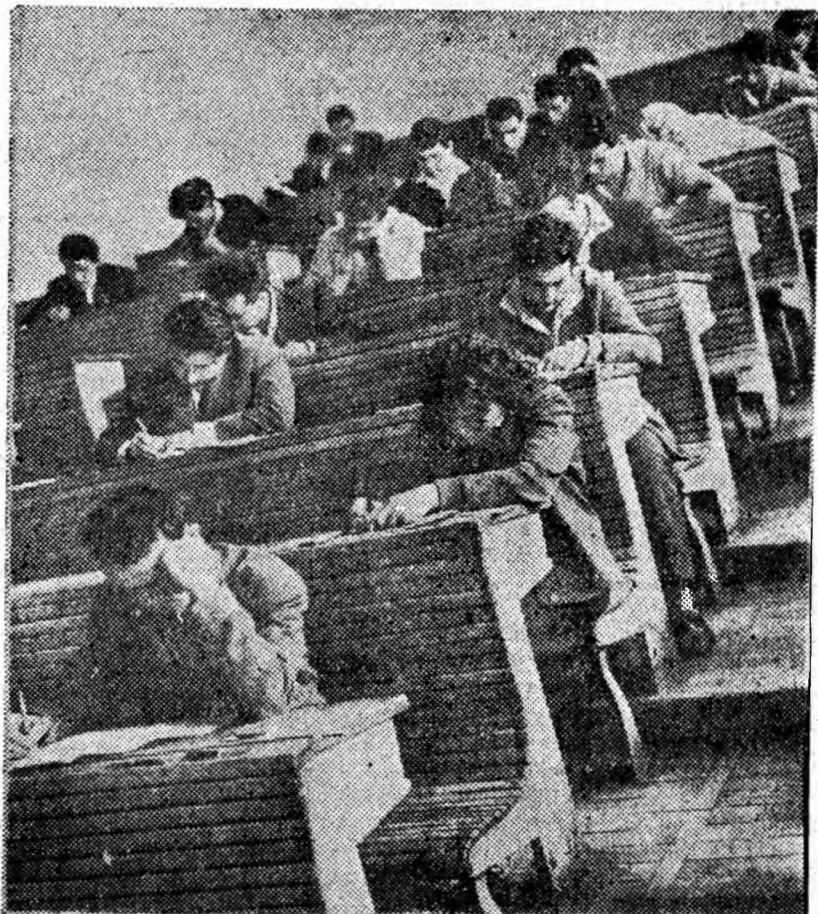
Pentru îndeplinirea sarcinilor sportive, conducerea întreprinderii a prezentat un plan de măsuri tehnico-organizatorice.

Participanții la discuții printre care Vișan Marin, șeful sectorului Lonea și Grecu Toma, șef de parchet în sectorul Polaiște, au făcut propuneri prețioase privind valorificarea superioară a masei lemnoase, a organizării muncii și au cerut conducerea să acorde mai mult sprijin tehnic sectoarelor forestiere mai îndepărtate.

Participanții la dezbaterea cifrelor de plan și-au manifestat hotărîrea unanimă de a munci cu și mai mult spor pentru îndeplinirea și depășirea integrală a sarcinilor de plan pe anul 1966.

### Noi detergenți fabricați la uzinele chimice „Dero” din Ploiești

„Derosol A” și „Derosol B”, sînt denumirile noilor detergenți fabricați de uzinele chimice „Dero” din Ploiești. Aceste produse au o largă sferă de întrebuințare. Datorită compoziției lor chimice, înlocuiesc cu succes soda calcinată și unele produse din import folosite la curățirea autovehiculelor, vagoanelor și rezervoarelor petrolii, motoarelor pentru tractoare, a pieselor în industria constructoare de mașini etc. Noi detergenți sînt mai ieftini, au calitate superioară: nu lasă pete și au curățat luciu. Primele cantități au fost livrate beneficiarilor, urmînd ca în curînd acești detergenți să fie puși în vânzare și pentru posesorii de automobile.

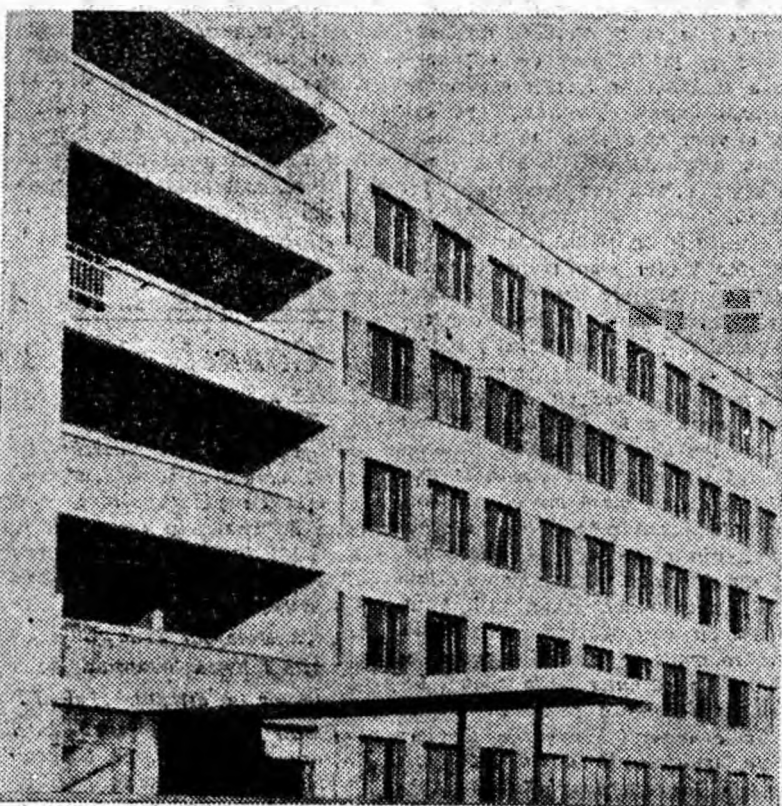


Inerente oricărui început de examen, emoțiile se risipesc o dată cu anunțarea subiectului.

Incepe etapa hotărîtoare, de maximă chibzuință, de elaborare și de căutare a soluțiilor problemei.

Nu trebuie uitat nici un amănunt. Lucrarea trebuie să fie clară și precisă. Nu de altceva dar e concurs.

Aceste amănunte le sugerează și fotografia de față, înfățișînd un aspect de la concursul de admitere în Institutul de mine din Petroșani.



Noul cîmin studentesc.

# CULTURA

# ARTĂ

## Privire asupra repertoriului noul stagiuni a teatrului

Pregătind a 16-a stagiune, teatrul Văii Jiului are în vedere sarcinile sale față de un public care, prin spiritul său efervescent, evoluat, a dobândit, an de an, o exigență sporită în aprecierea operelor de artă. Continuu creșterea conștiinței și rafinarea gustului impune pentru creatori necesitatea unei permanente autodepășiri.

De aceea, includerea în repertoriul actual a unor autori și opere de certy valoare artistică va servi teatrului nostru în împlinirea menirii sale de adevărat focar de cultură, de mesager al ideilor înaintate.

Pornind de la aceste criterii, s-a considerat că repertoriul teatrului trebuie să promoveze o dramaturgie est mai cuprinzătoare ca tematică, gen și expresivitate, să vehiculeze idei puternic ancorate în contemporaneitate, să aibă o cât mai mare capacitate de atragere și influențare, să dea răspunsuri la problemele majore ale vieții, să fie, într-un cuvânt, creații care să oglindească puternic omul și aspirațiile sale.

De aci, alegerea noastră pentru noua stagiune s-a oprit la piesa „Pas-

sacaglia” de Titus Popovici, creație originală contemporană a unui scriitor de talent, o piesă care și duce eroii pe firul unei puternice confruntări, care somează conștiințele să ia atitudine.

„Passacaglia” va fi urmată de comedia „Când vine barza” a dramaturgului francez André Roussin. Scrisă cu toate uneltele meșteșugului acestui gen, piesa este o „nuda veritas” a contradictoriei morale a virfurilor burgheziei occidentale, o netă demascare, printr-o savuroasă succesiune de situații-surpriză.

A treia premieră apropiată face cunoscută publicului cea mai recentă creație dramatică a lui Aurel Baranga. E vorba de comedia „Sfinții Mitică Blajinu”, o ascuțită sărjă la adresa resturilor unor mentalități incompatibile cu viața noastră nouă, Virulenta satirei, umorul copios al replicii, neprevăzutul situațiilor și expresivitatea caracterelor asigură acestei comedii, încă nereprezentată pe scenele teatrelor, un succes incontestabil.

Cu „Lungul drum al zilei spre noapte” teatrul aduce publicului său, pentru prima oară, o operă a marelui dramaturg american Eugène O'Neill. Construită pe o formulă tradițională, piesa reprezintă nivelul cel mai înalt de analiză aplicată asupra unui univers uman dezzechilibrat moral și nervos, de niște determinări și condiții sociale foarte precise.

„Suflete tari” de Camil Petrescu, reconstituie în cadrul realității sociale românești dintre cele două războaie mondiale drama lui Julien

Sorel din „Roșu și negru”, cunoscută spectatorilor din lectură și seranizarea romanului lui Stendhal. Într-o formulă originală, drama supune dezbaterii problema raporturilor dintre ideea de absolut și realitatea umană, conflictul dintre ideal și real în conștiința eroilor.

În „Atrăgii” de Victor Bătimiu este prelucrată, cu o contribuție personală, legenda tragică a urmașilor lui Atreu. Evenimentele se desfășoară pe scena epopeică a Iliadei și sint străbătute de un zguduitor tragicism.

Prin redușii și amplificări ale faptelor cu noi sensuri, epoea de decadere a imperiului roman este evidențiată și stilizată de Friedrich Dürrenmatt în comedia „Marele Romulus”, inclusă, de asemenea, în repertoriul actualului stagiuni. Faptele istorice, interpretate cu o optică, nu numai contemporană dar și personală, capătă sensuri și provoacă judecări în conștiința omului care se privește prin perspectiva unui mileniu și jumătate de la consumarea lor.

Repertoriul mai înscrie și comedia „În casa asta a dormit un zeu” a dramaturgului brazilian Guilherme Figueiredo, plină de succulență și haz, dar și de sensuri filozofice.

Considerăm că un asemenea repertoriu va oferi publicului cât mai multe drumuri spre frumusețile artei scenice, punându-l în contact cu universuri spirituale cât mai bogate și cât mai variate.

D. CĂPITANU  
secretar literar la Teatrul de stat  
„Văle Jiului” Petroșani

Vă recomandăm să citiți:

## CERCUL MAGIC de N. Mărgescu colecția „Aventura”

Între două asasinate comise în două localități aflate la o depărtare de câteva sute de kilometri una de cealaltă, nu poate exista, aparent, vreo legătură. Investigările căpitanului Vigu, care cercetează primul caz, și ale lucrătorului însărcinat cu cercetarea împrejurărilor care au dus la înțelegerea din viață a celei de-a doua victime duc la descoperiri cu adevărat surprinzătoare.

Cartea arată realele virtuți de prozator ale autorului cu vocație în acest gen de literatură. Ea divulgă, totodată, caracterul nociv al elicii și „filozofiei” dezumanizante a fascismului, care împinge pe un om de talent, cum este Onu, la asasinat, la acte îndreptate împotriva patriei sale și îl duce pe drumul fără întoarcere al trădării propriului talent.

## O REUȘITĂ CARE OBLIGĂ

vom căuta să scoatem în evidență ideile și modalitatea de exprimare a mai multor lucrări expuse la recenta expoziție, reliefare pe care o vom face prin prisma celui care, atras de artă penelului, sărborește câteva ore la sala Magheru.

Gravurile în piatră ale lui Szilveszter Victor stau mărturie puternică de înțelegere cu care artistul explorează diferitele tonuri ale cotidianului. „Natură statică”, lucrare în care o lampă de minier se învecinează firesc cu „Steagul roșu”, sugerează legătura strânsă între Partidul Comunist Român, partid revoluționar marxist-leninist și eroica clasă muncitoare sau, pe alte coordonate, legătura organică dintre muncă și ideologie.

„Primul schimb” ne aduce în față doi tineri mineri, care, prin hotărârea cu care pășesc spre mine, ne reamintesc că patria este și „tona de cărbune peste plan”. Șețea de cultură a țărânului nostru care a depășit negurile de ieri este imortalizată cu o rară măiestrie în gravura intitulată „Lectură”. Atitudinea eroului scoate în evidență interesul stăruit de cartea deschisă în fărânel-cititor.

De la minierii „Primului schimb”, parec urmând o suită de idei, vizitatorul se oprește în fața lucrării lui Nagy Ervin intitulată „Odihna”. După muncă, cei trei mineri care stau în centrul lucrării gustă binemeritatul moment de odihna. Trei mineri care se odihnesc stând jos în poziții aproape identice, dar cât de deosebire între

### Carnet plastic

odihna unul și a celuilalt! Pe fața fiecăruia se citește un univers propriu de preocupări și toluși, ceva de domeniul esenței și uneste, punându-l în slujba aceleiași idei, formind un grup unitar de consistență morală.

Exponatele lui Szilagyfi Adalbert vădese tehnica avansată pe care o stăpânește artistul. „Pelaș”, un veritabil colt din natură, „Petrița”, lucrare care redă izbutil specificul urbanistic al localității, „Căile”, tablou în apropierea căruia ai în nări mirosul reavân din „finul de curind cosit”, sint executate în

## PARTID

Tu, care-ai săurit prin luptă omul,  
Șol dăru al veacurilor viitoare  
Ai fost și ești acvea cum e pomul  
În vară, plin de fructe-aromitoare.

Ca apa pentru gurile-nsetate  
Învățătura ta a fost să flo  
Intiul gind aprins de libertate  
Și primul vers din marea poezie.

Tu ești cel care-a dăluit frumescu  
În inimile calde și cinstite.  
Din ține s-a născut pe voci colosu  
Cu forța lui de mîini bălătorite.

Ești flacăra nestinsă care arde  
În fiecare gind ce ți se-nchină  
Și-ntrariatul vis ce-o să ne poarte  
Prin spații siderale spre lumină.

DINCA MARIA

Săptămîna viitoare pe ecranele cinematografele din Petroșani

## „Intîlnire la Ischia”

„Intîlnire la Ischia”, producție a studiourilor italiene, este un film muzical ce-și desfășoară acțiunea în peisajul pitoresc al Italiei, dîndu-ne posibilitatea întîlnirii cu cunoscutul interpret și compozitor de muzică ușoară, Domenico Modugno.

Letitia, o fetiță în vîrstă de 9 ani, fiica celebrului cîntăreț de muzică ușoară, Mimmo Rotunno, își urmează tatăl peste tot în turneele întreprinse de acesta.

Crescînd fără mamă, Letitia este înzestrată cu o seriozitate și precocitate deosebită, în contrast cu superficialitatea exuberantă a tatălui său, vesnic prins în aventuri amoroase. De data aceasta însă Mimmo, cășind într-o serigasă capcană sentimentală, s-a hotărît să se însore cu Mercedes, o bogată americană.

Letitiei, viitoarea mamă îi devine antipatică din prima clipă. Ea își dă seama că Mercedes n-o va putea iubi. O hotărîre neașteptată și îndrăzneată ia naștere deodată în cășorul fetitei: să-i găsească tatălui ei o altă soție. Odată acest gind înfiripat, Letitia începe să acționeze. De aici o serie de întîmplări care mai de care mai ingenioase, mai pline de haz puse la cale de către Letitia. Și ceea ce și-a pus în gînd va reuși pînă la urmă să realizeze. Totul se va sfîrși așa cum dorește Letitia.

Distribuția filmului cuprinde printre alții pe Domenico Modugno, Antonella Lualdi, Carlo Croceale, Paolo Ferrari.

Filmul va rula la cinematograful Republica.



IN CLISEU: O secvență din film.

## „Romulus și Remus”

La cinematograful „7 Noiembrie” va rula, începînd de mîine, 6 septembrie, o altă producție a studiourilor italiene, filmul „Romulus și Remus”.

Superproducție în culori, filmul „Romulus și Remus” este transpunerea pe ecran a binecunoscutei legende istorice despre întemeierea Romei.

Un atîș modest anunța „Expoziția de pictură și grafică a cenaclului U.A.P. Petroșani”, deschisă pe perioada august-septembrie în sala Magheru din București.

Această încercare de expunere organizată în grup a U.A.P.-ului Petroșani într-o sală bucureșteană a însemnat un eveniment artistic, un succes substanțial. Cochetă sală din centrul Capitalei s-a împodobit cu lucrări veritabile de pictură și-și arată mîndră pereții gîl de frumusețe.

La un înalt nivel, expoziția seacăte în evidență multiple posibilități de exprimare, acurateța și uleiul, gravura în metal, lemn sau linoleum, desenul în tuș sau creion sint prezentate prin lucrări de o certă valoare.

Nota de ansamblu, ceea ce surprinde în mod plăcut vizitatorul, este maniera modernă de exprimare. Ideile, îndrăzneț abordate, vădese pretenții justificate, îmbinîndu-se armonios într-o vastă tematică contemporană.

Omul de azi, cu preocupările și aspirațiile sale, formează figura centrală a expoziției. Un cînt al muncii și al iubirii eterne, un imn de slavă închinat omului, iată ce au vrut și au reușit să creeze artiștii plastici din Petroșani.

Fără a stabili o scară de valori

pe undeva pe aproape, șipotul cristalin al izvorului.

Din acvarelele Elenei Bianu am reținut lucrarea intitulată „Bufoși”. Florite Elenei Bianu, cu un colorit de un izbitor autentic, au consistență de fruct. Gravura în linoleum intitulată „Spre noua școală”, aduce în cadru exuberanța citrova unei care, în pas de șoton, grăbese spre noua școală.

Szilveszter-Peher Ecaterina, înzestrată cu un real talent, prezintă prin câteva gravuri în metal, expune lucrarea intitulată „Dans”, un dans al grației și al tinereții. Fără a insista în detalii, autoarea reușește să redea cu măiestrie atmosferă, iar privirea se învîrtește o dată cu perechea de dansatori.

Poate cele mai bune lucrări sint cele expuse de Szilagyfi Geza. Execuția ireproșabilă a tabloului intitulat „Flori” conferă lucrării o puternică impresie de autenticitate. În fața lucrării intitulate „Vulcan”, vizitatorul vibrează profund de o puternică emoție artistică. Adevărata artă este prezentă în toate lucrările lui Szilagyfi la un potențial ridicat.

Reușita de ansamblu a acestei expoziții este o reușită care obligă.

M. STOLAN

## Vizita delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România în U.R.S.S.

### Depunerea unei coroane de flori la Mausoleul lui V. I. Lenin

MOȘCOVA 4 (Agerpres). — În dimineața zilei de 4 septembrie, delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R., a depus o coroană de flori

la Mausoleul lui V. I. Lenin.

Pe panglica tricoloră a coroanei era scris: „Din partea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România”.

Delegația a fost însoțită de I. V. Andropov, secretar al C.C. al P.C.U.S.

## Vizite la Kremlin La L. I. Brejnev

MOȘCOVA 4 (Agerpres). — De la trimiterea noastră specială:

Delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România, în frunte cu secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a făcut la 4 septembrie o vizită primului secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, tovarășul L. I. Brejnev.

La vizită au luat parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Paul Ni-

culescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Manea Mănescu, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Nicolae Guină, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul Republicii Socialiste România în U.R.S.S., membri ai delegației, precum și Andrei Păcuraru, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R.

Din partea sovietică au fost de față tovarășii I. V. Andropov, secretar al C.C. al P.C.U.S., A. A. Gromiko, membru al C.C. al P.C.U.S., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul U.R.S.S. în Republica Socialistă România.

În timpul vizitei a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă frățească, cordială.

## La A. I. Mikoian

În aceeași zi, delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România a făcut o vizită tovarășului A. I. Mikoian, membru al Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Au fost de față tovarășii A. A. Gromiko, membru al C.C. al P.C.U.S.,

ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul U.R.S.S. în Republica Socialistă România, K. V. Rusakov, șef adjunct de secție la C.C. al P.C.U.S., S. T. Astavin, director în Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

În timpul vizitei, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială, a avut loc o convorbire prietenească.

## La A. M. Kosighin

Tot la 4 septembrie, delegația de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România a făcut o vizită tovarășului A. N. Kosighin, membru al Prezidiului Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Au fost de față A. A. Gromiko, membru al C.C. al P.C.U.S., minis-

trul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul U.R.S.S. în Republica Socialistă România, K. V. Rusakov, șef adjunct de secție la C.C. al P.C.U.S., S. T. Astavin, director în Ministerul Afacerilor Externe al U.R.S.S.

În timpul vizitei a avut loc o convorbire caldă, prietenească.

## Dejun oferit în cinstea delegației române

MOȘCOVA 4 (Agerpres). Comitetul Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și guvernul sovietic au oferit simbrăta, 4 septembrie, în Marea Palat al Kremlinului, un dejun în cinstea delegației de partid și guvernamentale a Republicii Socialiste România în frunte cu tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

Din partea română au participat tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Gheorghe Apostol, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Alexandru Birlădeanu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Paul Njeulescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Manea Mănescu, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Nicolae Guină, membru al C.C. al P.C.R., ambasadorul Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică, persoanele care însoțesc delegația și membri ai Ambasadei Republicii Socialiste România în U.R.S.S.

Din partea sovietică la dejun

au participat tovarășii L. I. Brejnev, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., A. I. Mikoian, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., A. N. Kosighin, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., K. T. Mazurov, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., D. S. Pocianski, membru al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. V. Podgornii, A. N. Selepin, membri ai Prezidiului, secretari ai C.C. al P.C.U.S., D. F. Ustinov, membru supleant al Prezidiului, secretar al C.C. al P.C.U.S., V. P. Mjavanadze, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., din R.S.S. Gruzină, I. V. Andropov, A. P. Rudakov, secretari ai C.C. al P.C.U.S., A. A. Gromiko, membru al C.C. al P.C.U.S., ministrul afacerilor externe al U.R.S.S., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul U.R.S.S. în Republica Socialistă România, membri ai C.C. al P.C.U.S., ai Consiliului de Miniștri și alte persoane oficiale.

În cursul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, cordială, tovarășii Leonid Brejnev și Nicolae Ceaușescu au rostit toas-

Magazinele specializate așteaptă și ele noul an școlar.



## Pregătiri intense în vederea deschiderii anului universitar la Institutul de mine din Petroșani

(Urmare din pag. 1-a)

tovarășul Constantin Iliu, profesorul institutului; „În atenția conducerii stau în primul rind problemele legate de crearea condițiilor pentru desfășurarea unei activități normale începând de la începutul anului universitar. Pentru studenții restanțieri, începând din 25 august au loc consultații, iar la fiecare catedră aproape în permanență poate fi găsit un cadru didactic care acordă consultații individuale.

Încă de pe acum toate catedrele sînt asigurate cu cadrele necesare aprobate prin statele de funcțiune. Cadrele didactice lucrează intens la redactarea unor cursuri de specialitate cum sînt „Curs de electronică”, elaborat de tov. Săjmac A., „Culegere de probleme de chimie organică și anorganică”, redactat de tov. Georgescu A., și Stoica L., „Curs de mecanică teoretică” redactat de tov. Kecs Wilhelm și Darabont Alexandru.

Pentru a pune la îndemina studenților un bogat material documentar, la cele peste 103 000 volume cu care este înzestrată biblioteca s-au mai adăugat cărți din literatura tehnică și bibliografică în valoare de peste 24 000 lei, iar în sala de lectură vor fi instalate mese speciale pentru studiul individual al studenților.

### Prin laboratoarele Institutului...

Alături de celelalte mașini și utilaje existente, urmează să se pună în funcțiune defectoscopul la laboratorul de rezistența materialelor, un cloacan pneumatic de 150 kg și alte utilaje. În scopul dotării laboratoarelor, pentru acest an au fost prevăzute utilaje în valoare de peste 500 000 lei. Astfel studenților le vor sta la îndemînă posibilități multiple de a îmbina în cadrul laboratoarelor cunoștințele teoretice cu cele practice în vederea unei temeinice pregătiri profesionale.

### Catedrele la lucru

În prezent catedrele și facultățile institutului de mine întocmesc proiectele de planuri de cercetare științifică pe perioada 1966-1970.

Ca urmare a muncii depuse, pentru anul acesta au fost încheiate contracte cu o serie de întreprinderi.

Cu Combinatul carbonifer „Valea Jiului” au fost încheiate contracte de cercetare științifică pe tema: „Elaborarea principiilor de calcul pentru țechile limitatoare de cursă din turnurile de extracție”, temă redactată de catedra de organe de mașini condusă de profesorul Paul Eugen. „Studiul diametrului optim al găurilor de mină”, elaborat de catedra de mașini miniere de sub conducerea conferențiarului universitar Brădeanu Nicolae.

Contracte similare au fost încheiate cu Truștul minier Ardealul, cu Truștul minier Oltenia și alte unități economice. Așadar, studenților

și cadrelor didactice încă de pe acum li se pregătește un cîmp vast de activitate, o tematică variată de cercetare științifică.

### Cifre grăitoare...

În acest an, studenții vor primi uniforme în valoare de peste 2 400 000 lei, iar aproape 3 000 000 lei vor fi alocați numai pentru burse.

Anul acesta se dă în folosință studenților un nou cămin cu 408 paturi, pentru a cărui construcție s-au cheltuit cca. 3 500 000 lei, în afara mobilierului complet nou cu care vor fi dotate camerele.

În cele 3 cămine ale institutului

vor locui un număr de 1 100 studenți.

Așa cum prevăd hotărârile celui de-al IX-lea Congres al P.C.R. statul nostru va face și în continuare eforturi deosebite pentru lărgirea bazei materiale în cadrul institutelor de învățămînt superior, pentru pregătirea unui mare număr de specialiști în toate domeniile de activitate.

Răspunzînd acestei griji studenții manifestă o profundă recunoștință pentru condițiile create. Anul acesta la examenul de admitere s-au prezentat un mare număr de candidați. Cu toții se declară încrezuți de condițiile minunate create pentru învățămînt.

### În atenția organizațiilor U.T.C. și A.S.

Încă din primele zile ale noului an universitar organizația U.T.C. și Asociația Studenților vor trebui să desfășoare o muncă susținută pentru a sădi în conștiința fiecărui student răspunderea de a-și însuși temeinic cunoștințele teoretice și practice necesare. Studenții din anii mai mari să se ocupe cu grijă de îndrumarea și ajutorarea studenților din anii mici și îndeosebi a celor din anul I care au nevoie de sfatul, ajutorul și experiența celor mari.

Organizația U.T.C. și A.S. împreună cu cadrele didactice vor trebui să desfășoare în așa fel munca încît să dezvolte în mai mare măsură la studenți dragostea față de specialitatea aleasă.

Din păcate, mai sînt unii studenți, puțini la număr, care încă înainte de a absolvi Institutul își fac diferite planuri asupra locurilor de muncă unde ar dori să lucreze și nu aclo unde se simte necesară prezența lor.

Or, datorită organizațiilor U.T.C. este de a explica cu răbdare studenților încă din primii ani de facultate că ei trebuie să-și aducă aportul în unitățile economice conform specialității lor.

Va trebui să muncim în așa fel încît să facem cunoscut studenților tradițiile de muncă și luptă ale mineștilor din Valea Jiului.

## Ce facem, tovarăși mineri, cu ritmicitatea producției?

(Urmare din pag. 1-a)

avem convingerea că săptămîna viitoare situația se va îmbunătăți.

E. M. ANINOASA

### Peste două zile ne redresăm

Aici, după ce în luna august la plusul de 9 730 tone cumulate pe 6 luni s-au mai adăugat alte 1 990 de tone, în primele zile s-a înregistrat un minus de 546 tone de cărbune.

— Au intrat în rambleu cîteva fronturi de lucru și altele sînt în atacare — ne explică tovarășul L. L. Iosif, șeful exploatarei miniere Aninoasa. Alte probleme deosebite nu se ridică în ceea ce privește transportul, aprovizionarea, etc., și în următoarele două zile planul va fi îndeplinit.

### Posibilitățile existente să fie folosite din plin

În încheierea raidului nostru ne-am adresat tovarășului Poplanș Dumitru, șeful serviciului producție din C.C.V.J.

— La toate exploatarea minieră din bazin se resimte lipsa de efective. În privința asigurării liniei de front, aprovizionării cu material lemnos și desfășurării transportului nu se ridică probleme deosebite. Alte cauze care explică neîndeplinirea în mod ritmic a sarcinilor: la Petriș s-a executat de curînd trecerea transportului de la orizontul XII la orizontul XIV și urmează ca utilajele de la noul orizont să fie redatate; la Dilja, lucrările vechi continuă să ofere surprize; colectivul minei Vulcan va trebui să impulsioneze lucrările pe stratul 15 și 18; minerii din Lupeni au întâmpinat greutăți din cauza trecerii peste axe colectoare iar în stratul 5, la un abatej frontal, zăcămintul s-a subțiat în mod subit, dar, la Lupeni se resimte în mod deosebit lipsa de efective.

Cu toată această stare de lucruri, pe ansamblul combinatului, excepțind deocamdată mina Vulcan, există în viitor posibilități de îndeplinire ritmică a sarcinilor. Va trebui numai ca aceste posibilități să fie folosite din plin.

NOTA REDACȚIEI: SĂ FIE FOLosite ACESTE POSIBILITĂȚI, TOVARĂȘII DIN CONDUCEREA C.C.V.J. ȘI DIN CONDUCERILE EXPLOATĂRIILOR!



# VIATA INTERNATIONALA

## Situația din Vietnam

SAIGON 4 (Agerpres). Agențiile de presă semnaleză că în ultimele 24 de ore, operațiunile militare au fost concentrate îndeosebi în regiunea deltei fluviului Mekong. Potrivit comunicatorilor militare guvernamentale și americane, în aceste lupte au fost angajate 5 batalioane guvernamentale, o brigadă fluvială și elicoptere americane. Se semnaleză, de asemenea, atacul întreprins de forțele patriotice în regiunea situată la circa 200 km sud-est de Saigon împotriva unor posturi guvernamentale întărite. Pierderile suferite de garnizoana atacată, transmite agenția France Presse din Saigon, sînt considerabile.

În cursul zilei de sîmbătă, avioane americane strategice de tipul „B-52” au decolat de la baza din Guam efectuînd noi bombardamente asupra regiunii Quang Tin, precum și asupra altor localități din zona platourilor centrale, unde se consideră că există poziții

întărite ale patrioților sud-vietnamezi.

HANOI 4 (Agerpres).

Citînd agenția „Eliberarea”, agenția V.N.A. a dat publicității o declarație a Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud în care sînt condamnate bombardamentele întreprinse de aviația americană asupra barajelor din unele provincii ale R.D. Vietnam. În declarație sînt amintite, îndeosebi, distrugerile provocate prin bombardarea barajelor de la Ban Thach, Bai Thuong și Quy Xa, din provincia Thanh Hoa, precum și a celor din provincia Nghe An. Prin asemenea acte, se spune în declarație, Statele Unite încearcă să constrîngă poporul vietnamez să accepte perpetuarea divizării țării și menținerii ocupației americane în Vietnamul de sud. Frontul Național de Eliberare arată că S.U.A. nu pot scăpa de răspundere pentru acțiunile lor.

## Noi măsuri ale regimului de la Saigon

SAIGON 4 (Agerpres). Într-o ședință prezidată de șeful statului, generalul Nguyen Van Thieu, guvernul militar de la Saigon a adoptat hotărîrea „de a zdrobi fără ezitare orice manifestare de împotrivire față de guvern”. Măsurile adoptate de guvern, caracterizate de agențiile de presă occidentale ca fiind „extrem de drastice”, se îndreaptă împotriva instituțiilor de învățămînt superior, unde „mocnește nemulțumirea și ostilitatea față de unii lideri militari, printre care însuși șeful statului, Nguyen Van Thieu”. Unități mobile de poliție vor ține sub strictă supraveghere așa nu-

mitele „zone de activitate militară, care sînt create pe majoritatea teritoriului ocupat de trupele guvernamentale”. Potrivit agenției Reuter, generalul Thieu a declarat furios că „poliția capătă dreptul de a organiza descinderi la orice oră din zi și noapte la domiciliile celor care s-au manifestat, sau sînt suspecți de a se manifesta în mod ostil la adresa guvernului”. Grevele și adunările publice, citirea ziarelor și a literaturii necenzurate de poliție, menționează agenția, îi fac pasibili de pedepse grele (inclusiv pedeapsa cu moartea) pe cetățenii sud-vietnamezi în cauză.

## In Bolivia unitățile militare au ocupat mai multe mine

LA PAZ 4 (Agerpres). Poliția boliviană a reprimat vineri o mare manifestație a studenților și elevilor care a avut loc pe străzile principale din La Paz în semn de protest împotriva insuficienței localurilor de școală. Cei aproximativ o mie de studenți și elevi, însoțiți de profesorii lor, au ripostat cu vehemență la intervenția poliției, care a folosit grenade lacrimogene și aruncătoare de flăcări pentru a-i împărștia pe demonstrații. Evenimen-

tele din La Paz, petrecute vineri, au accentuat și mai mult încordarea care domnește de mai multă vreme în întreaga țară. Autoritățile militare au trimis de urgență noi unități militare care au ocupat minele din Siglo Veinte, și Humanuni. Minerii de aici anunțaseră o grevă generală în semn de protest împotriva menținerii sub stare de arest a liderilor lor sindicali și a concedierilor masive în industria minieră.

MONTREAL. — În Quebec a fost constituit un nou partid politic — „Blocul Quebecului”, care preconizează ca „prin intermediul unei noi constituții să se asigure și unitatea integrală a celor două națiuni (populația de limbă franceză și cea de limbă engleză — N.R.) în cadrul administrației țării”.

SOFIA. — Industria extractivă din R. P. Bulgaria a înregistrat succese în ultima perioadă. Extracția minereului de metale ferose a crescut în primele șapte luni ale anului cu 235,2 la sută, iar extracția minereului de metale neferoase — cu 130,1 la sută, față de aceeași perioadă a anului trecut. În cursul acestui an se construiesc 53 de întreprinderi miniere.

VARȘOVIA. — La invitația lui Adam Rapacki, ministrul de externe al R. P. Polone, Michael Stewart, ministrul de externe al Marii Britanii, va face o vizită oficială în Polonia între 17 și 21 septembrie a.c.

BUDAPESTA. — La invitația ministrului comerțului exterior al

R. P. Ungare, Jozsef Biro, la 3 septembrie a sosit la Budapesta o delegație din Tanzania, în frunte cu A. M. Babu, ministrul comerțului și cooperativelor. Agenția M.T.I. menționează că cele două părți vor duce tratative în vede-

## PE SCURT • PE SCURT

rea încheierii unor acorduri comerciale.

PRAGA. — Einar Olgeirsson, președintele Partidului socialist din Islanda, care se află într-o vizită în R. S. Cehoslovacă, s-a întîlnit cu Vladimir Kouky, secretar al C.C. al P.C. din Cehoslovacia.

BUDAPESTA. — Agenția M.T.I. anunță că la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Francez, la 3 septembrie a plecat la Paris o delegație a P.M.S.U. condusă de Zoltan Komocsin, membru al Biroului Politic și secretar al C. C. al P.M.S.U.

CIUDAD DE GUATEMALA. — Revista „El Grafico”, care apare

## SANTO DOMINGO

### Guvernul provizoriu a fost instalat

SANTO DOMINGO 4 (Agerpres). După o criză politică care a durat peste patru luni, la Santo Domingo a fost instalat vineri guvernul provizoriu dominican condus de Hector Garcia-Godoy, ministru al afacerilor externe în guvernul fostului președinte Juan Bosch. În cuvîntarea inaugurală, Godoy a promis că guvernul său „va fi absolut imparțial” și va depune toate eforturile pentru organizarea alegerilor generale într-o perioadă de nouă luni. El a chemat poporul dominican să se unească „pentru a face ca perioada de răminere a trupelor intervenționiste străine în țară să fie cît mai scurtă posibil”.

Instalarea guvernului provizoriu dominican, instituit după o formulă propusă de O.S.A., pentru a se ieși din actuala criză, a avut loc după tratative îndelungate purtate de Comisia de mediere a O.S.A. cu reprezentanții guvernului constituționalist și ai juntei militarocivile. Noul guvern va discuta cu reprezentanții O.S.A. pro-

## Incidentele din Cașmir

SRINAGAR 4 (Agerpres). Vineri au continuat în Cașmir incidentele armate între forțele indiene și pakistaneze. Surse din Delhi au declarat că trupe indiene au pătruns în partea pakistaneză a acestui teritoriu, în timp ce în numeroase puncte de frontieră sînt concentrate trupe pakistaneze. În urma luptelor, alți de-o parte cît și de alta s-au înregistrat numeroși morți, răniți și pierderi materiale.

Înălții comisari britanici din Delhi și Caraci au înminat guvernelor respective un mesaj din partea primului ministru Harold Wilson, care a cerut președintelui Ayub Khan și primului ministru Shastri să dea curs apelului lui U Thant, secretarul general al O.N.U., și să ordone încetarea focului. Totodată, primul ministru canadian Lester Pearson a declarat că este gata să-și ofere bunele oficii pentru rezolvarea conflictului indo-pakistanez.

la Ciudad de Guatemala, scrie că se pare că actorul american de cinema Steve Cochran, partenerul Alidei Vali din filmul „Strigătul”, ar fi murit otrăvit. Revis-ta susține că la autopsie au fost găsite urme de arsenic.

Steve Cochran a murit la 15 iunie la bordul yachtului său în drum spre Costa Rica. Medicul care a constatat decesul a indicat că actorul a încetat din viață probabil ca urmare a unui edem pulmonar.

SANTIAGO DE CHILE. — Ploierii torrențiale s-au abătut de 48 de ore asupra nordului republicii Chile, una din puținele regiuni ale acestei țări care nu a fost lovită de inundațiile, furtunile și avalanșele de la sfîrșitul lunii trecute. Autoritățile au anunțat că noile calamități au provocat mari pagube materiale. Zecă muncitorii au fost îngropați de o avalanșă în apropiere de frontiera cu Bolivia.

blema retragerii forțelor interamericane din această țară. Deocîndată nu s-a anunțat lista membrilor cabinetului. În aceeași zi, a avut loc o ceremonie, în cadrul căreia guvernul constituționalist, condus de colonelul Francisco Caamano, și-a prezentat demisia în fața membrilor Congresului dominican, ce funcționează în perioada mandatului fostului președinte Juan Bosch. Luînd cuvîntul în fața mulțimii adunate în Piața Constituției, colonelul Caamano a chemat la continuarea luptei, pînă la retragerea tuturor trupelor intervenționiste din țară și a instaurării libertăților democratice și drepturilor omului. A urmat o manifestație în favoarea forțelor constituționaliste. După aprecierile agenției France Presse, la manifestație au participat 150 000 de persoane.

## Activitatea porturilor argentinene paralizată de grevă

BUENOS AIRES 4 (Agerpres). Traficul maritim continuă să fie paralizat în toate porturile argentinene ca urmare a grevei. pe termen nelimitat, declarată de mașinistii din marina comercială. Mișcarea grevistă a cuprins, de asemenea, navele petroliere care transportă combustibilul necesar fabricilor din țară. Observatorii din Buenos Aires consideră că, dacă nu va interveni o soluționa-

## Declarația președintelui Makarios

NICOSIA 4 (Agerpres). Într-un interviu acordat unui reporter al televiziunii italiene, președintele Ciprului, Makarios, a declarat că guvernul cipriot nu se va opune unei înlocuiri, la jumătatea acestei luni, a unei părți a contingentului turc din insulă. Potrivit tratatului de alianță încheiat cu Ciprul, Grecia și Turcia au dreptul să mențină trupe în insulă, jumătate din contingentul turc de 600 militari fiind înlocuit la fiecare șase luni. Răspunzînd la o întrebare, președintele a spus că nu consideră că „problema Ciprului trebuie rezolvată prin forță”. El a adăugat că dacă țara sa va rămîne independentă „ciprioții de origine turcă se vor bucura de autonomie în domeniile religiei, educației, statutului personal și relațiilor culturale”.

re rapidă a grevei, se va ajunge la paralizarea întregii activități economice.

Guvernul a ordonat reducerea cantităților de combustibil folosite de centralele electrice din interiorul țării. De asemenea, s-a anunțat că marile exploatari petroliere din Comodoro Rivadavia sînt amenințate să-și restrîngă activitatea, din cauza lipsei navelor pentru transportul petrolului extras.

## BELGRAD

### Congresul mondial al populației

BELGRAD 4 (Agerpres). După cum s-a mai anunțat, la Belgrad se desfășoară sub auspiciile O.N.U., Congresul mondial al populației, care reunește peste 1 000 de delegați din 70 de țări. Lucrările Congresului sînt îndreptate în direcția îmbunătățirii cunoașterii problemelor privind populația, îndeosebi aspectele demografice în condițiile de dezvoltare economică și socială contemporană. Congresul dezbate trei mari grupe de probleme: aspecte demografice propriu-zise, incidentele social-economice determinate de creșterea populației, aspecte meteorologice.

În ședințele de pînă acum au fost discutate probleme ca: factorii ce influențează nivelul ridicat sau scăzut al fecundității în diferite regiuni ale lumii; metode de măsurare și analiză a factorilor care influențează asupra creșterii și structurii populației; reglementarea mării familii;

genetica populației; nivelul și dințele mortalității; îmbunătățir condițiilor sanitare pe plan economic și social; migrațiile interne, respectiv migrațiile din regiunile rurale spre centrele urbane; aspecte demografice ale dezvoltării urbane și construcției de locuințe; progrese ale cercetării și pregătirii cadrelor de demografi în țările în curs de dezvoltare; perspective și tendințe de viitor în evoluția populației; aspecte demografice ale progreselor învățămîntului.

Specialiștii români prezenți la Congres au prezentat spre examinare cîteva comunicări legate de aceste probleme. Ei au luat parte activă la discuțiile ce au avut loc în cadrul congresului.

## Vremea rea continuă să persiste în vestul Europei

PARIS 4 (Agerpres). Capriciile vremii continuă să se facă simțite în Europa occidentală și centrală. Numărul morților de pe urma inundațiilor și a furtunilor din Italia a depășit 40. În Austria, inundațiile au făcut primele victime omenești; în Carinția trei muncitori au fost îngropați de vii de o uriașă alunecare de teren, iar în Tirol un membru al unei echipe de salvare a fost luat de torent. Ninsorile timpurii care au căzut în munții Elveției au blocat o serie de stațiuni. În prezent sînt în curs lucrări de degajare a drumurilor de acces spre aceste stațiuni. În Anglia, unde pînă nu demult a fost timp frumos, au început să cadă ploii abundente, în comitatele Kent și Surrey fiind semnalate grave inundații. Chiar la Londra ploierii torrențiale au făcut dificilă circulația. Ploii și furtunile au fost semnalate și în Franța, Spania, Belgia, Luxemburg și Olanda.

În schimb, pe Coasta de Azur, în sudul Spaniei și în Insulele Baleare, soarele continuă să încălzească generos plajele spre satisfacția turiștilor. În Portugalia se resimte chiar o lipsă acută de apă ca urmare a unei secete prelungite.